C4-sp

LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, and CHILD SUPPORT

(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (TUTELA), TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE (VISITAS) Y PENSIÓN ALIMENTICIA)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE ESTA PAGINA

To Change an Existing Court Order

(Para cambiar una orden existente del tribunal)

When Parties Agree

(Cuando las partes están de acuerdo)

(Forms Packet)

(Serie de formularios)

For Child Support and/or Spousal Maintenance you may also need the following forms C17.

(Para Manutención de Menores y/o Manutención Conyugal también puede necesitar las siguientes formas C17.)

<u>AVISO:</u> Este proceso requiere calcular la pensión alimenticia. Para calcular la pensión alimenticia, podrá usar la calculadora en línea por intermedio de ezcourtforms, con el paquete de documentos titulado "Calcule la pensión alimenticia", o podrá hacer una cita con la Secretaría del Tribunal para que le calculen la pensión con el pago de una cuota.

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
DRMC7fs – **5127** - 050115

INSTRUCCIONES: CÓMO PRESENTAR SU "ACUERDO PARA MODIFICAR LA TUTELA, PASAR EL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y PENSIÓN ALIMENTICIA"

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

PASO 1 ***Resolver si este tribunal tiene la autoridad para ver su caso. Alguno de los cónyuges o los hijos de éstos deben vivir en el condado de Maricopa para presentar la modificación en este condado:***

A. Si la orden del tribunal que desea cambiar es del condado de Maricopa, Arizona:

- *Utilice su copia de la orden, u obtenga una copia de ésta de los Registros del Tribunal en 601 West Jackson, Phoenix, Arizona. Necesitará una copia de la orden para completar los documentos.*

B. Si la orden del tribunal que desea cambiar es de otro condado en Arizona:

- *Consiga una copia certificada de la orden del otro condado que desea cambiar, Y*
- *Lleve consigo la copia certificada cuando venga con el secretario del tribunal para presentar sus documentos judiciales, Y*
- *Entregue la copia certificada de la orden al secretario antes de presentar cualquier documento adicional, Y*
- *El secretario presentará la orden y asignará un número de caso a su nuevo caso.*

C. Si la orden del tribunal que desea cambiar es de un estado que no sea Arizona:

- *Hable con un abogado que pueda decirle qué requisitos necesita usted para presentar la modificación en Arizona.*

PASO 2 ***Definiciones importantes para ayudarlo en su decisión para cambiar la tutela.***

- *"Tutela exclusiva" significa la condición por la cual una persona tiene la tutela legal.*
- *"Pasar el tiempo con el padre o la madre" significa la condición por la cual uno de los padres tiene el derecho a tener al menor ubicado físicamente con él o ella, así como el derecho y la responsabilidad para hacer, durante esta estadía, decisiones diarias sobre la rutina de cuidado del menor conformemente con las decisiones principales tomadas por la persona que tiene la tutela legal.*
- *"Tutela conjunta" significa la tutela legal conjunta o tutela física conjunta, o ambas.*
- *"Tutela legal conjunta" significa la condición por la cual ambos padres comparten la tutela legal y los derechos de ninguno de los dos están por encima de los del otro, excepto en lo referente a las decisiones especificadas por el juez o los padres en el fallo u orden final.*
- *"Tutela física conjunta" significa la condición por la cual la residencia física del menor se comparte entre ambos padres de manera que se asegure que el menor tiene comparablemente el mismo tiempo y contacto con ambos padres.*

PASO 3 ***Complete los formularios en esta serie si ambas partes aceptan pedir al tribunal la modificación o el cambio de una orden del tribunal para la tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y pensión alimenticia (manutención del menores).***

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *Tenga enfrente suyo una copia actual del "Plan para la crianza de los hijos" (si la tiene), de la "Orden de tutela," de la "Orden de manutención de menores" y cualquier "Orden de Asignación". Necesitará consultar estos documentos para completar todos los nuevos. IMPORTANTE: Si desea modificar la tutela, también debe considerar si será necesario modificar la manutención de menores o el pasar tiempo con el padre o la madre. Necesitará todos los documentos que se requieren para modificar la orden de manutención de menores y la orden de pasar el tiempo con el padre o la madre.*
- *Utilice las "Pautas de visitas de padre/madre-niño/niña" para ayudarse a hacer su nuevo "Plan de tutela y pasar el tiempo con el padre o la madre".*
- *Utilice las "Pautas de manutención de menores" y la "Hoja de datos financieros del padre / la madre" para ayudarse a entender si, a la luz del nuevo acuerdo de tutela propuesto, los pagos de manutención de menores necesitan cambiarse. Si está cambiando la tutela y por lo tanto cambiando la manutención de menores, quizá necesite detener una orden actual de asignación de salario, y que se emita una nueva "Orden de Asignación", dependiendo de qué padre pagará ahora la manutención. En los Centros de autoservicio ubicados en así como en Internet.*
- *Recuerde que el tribunal debe hacer lo que más convenga a los menores. Aun si ambas partes están de acuerdo respecto a la tutela, en pasar tiempo con el padre o la madre y en la manutención, el juez repasará todos los documentos y decidirá qué orden corresponde.*

PASO 4: ***Complete la "Estipulación para modificar la orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención."***

- *En la esquina superior izquierda de la primera página escriba lo siguiente: su nombre; dirección; ciudad; estado; código postal; su número de ATLAS, si está recibiendo o ha recibido AFDC del Departamento de seguridad económica de Arizona, si está representado por un abogado, el número de inscripción al colegio de abogados de éste, y luego marque la casilla para decir si se está representando a usted mismo o es representado por un abogado. Si es representado por un abogado, escriba su nombre en el espacio disponible. Entonces haga lo mismo por el demandado/a o la otra parte.*
- *Complete la sección que dice Nombre del peticionante y Nombre del Demandado/a, exactamente como aparece en sus documentos originales de divorcio, paternidad o tutela. Si su caso original fue de paternidad, recuerde que el demandante ahora es llamado peticionante y el acusado ahora es llamado demandado. Si este es el primer caso judicial que está presentando en el Condado de Maricopa, escriba su nombre como peticionante y la otra parte como demandado.*
- *Escriba su número de caso en la línea junto al Número de caso, utilizando su número de caso original de sus documentos de divorcio, paternidad, o tutela. Si su orden del tribunal era de otro condado, asegúrese de seguir los pasos anteriores. Utilice el nuevo número de caso que el secretario del tribunal le asignó.*
- *Lea el párrafo 1 (uno). Asegúrese de que esta declaración sea verdadera.*
- *Lea el párrafo 2 (dos). Escriba la fecha en que el juez firmó la orden que quiere cambiar, y luego escriba el nombre del juez que firmó la orden que quiere cambiar. Siga las instrucciones en el párrafo dos acerca de anexar una copia de la orden.*
- *Lea el párrafo 3 (tres). Asegúrese de que esta declaración sea verdadera.*
- *Entonces, tanto usted como la otra parte deben firmar y fechar la estipulación.*

PASO 5: ***Llene la "Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores".***

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *En la esquina superior izquierda de la primera página escriba lo siguiente: su nombre; dirección; ciudad; estado; código postal; su número de ATLAS, si está recibiendo o ha recibido AFDC del Departamento de seguridad económica de Arizona, si está representado por un abogado, el número de inscripción al colegio de abogados de éste, y luego marque la casilla para decir si se está representando a usted mismo o es representado por un abogado. Si es representado por un abogado, escriba el nombre de éste en el espacio disponible. Entonces haga lo mismo por el demandado/a o la otra parte.*
- *Complete la sección que dice Nombre del peticionante y Nombre del demandado/a, exactamente como aparece en sus documentos originales de divorcio, paternidad o tutela. Si su caso original fue de paternidad, recuerde que el Demandante ahora es llamado Peticionante y el acusado ahora es llamado demandado. Si este es el primer caso judicial que está presentando en el Condado de Maricopa, escriba su nombre como peticionante y el de la otra parte como demandado.*
- *Escriba su número de caso en la línea junto al Número de caso, utilizando su número de caso original de sus documentos de divorcio, paternidad, o tutela. Si su orden del tribunal era de otro condado, asegúrese de seguir los pasos anteriores. Utilice el nuevo número de caso que el secretario del tribunal le asignó.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

EL TRIBUNAL FALLA QUE:

Párrafo 3 (tres). Escriba el nombre de los menores, sus fechas de nacimiento y sus edades.
Párrafo 5 (cinco). Marque esta casilla si la declaración es verdadera y usted está pidiendo una tutela conjunta. Si está pidiendo una tutela conjunta y la declaración no es verdadera, no puede pedir una tutela conjunta.

EL TRIBUNAL ORDENA:

Párrafo 1 (uno). Escriba la fecha en la cual la orden de tutela que quiere cambiar fue firmada por el juez.

Párrafo A: Tutela y pasar tiempo con el padre o la madre. Marque la casilla para decir si se adjudicó la tutela conjunta o la tutela exclusiva. Si se adjudicó la tutela exclusiva, escriba los nombres de los menores en el espacio disponible para decir si la madre o el padre tiene la tutela exclusiva.

Párrafo B: Manutención de menores: Marque la casilla para indicar si la madre o el padre pagará la manutención de menores, y luego escriba la cantidad que la persona pagará cada mes por la manutención de menores. Si ambos aceptan que debe haber una desviación en la manutención de menores, escriba en el espacio disponible por qué debe haber una desviación.

Párrafo C: Aseguranza médica, plan dental, pagos y gastos. Marque la casilla para decir si será la madre o el padre quién proporcione la aseguranza. Luego escriba en qué porcentaje la madre pagará los gastos médicos y dentales no asegurados.

Párrafo D: Deducciones de impuestos. Escriba el nombre de los menores por los cuales la madre pedirá una deducción de impuestos y luego diga si es cada año o cada dos años. Haga lo mismo para el padre.

Párrafo E: Otras órdenes. Si hay otras órdenes que ambos desean que el juez emita en relación a su caso, escríbalas.

- *Si el juez aprueba su estipulación, él o ella fechará y firmará la orden. Deje este espacio en blanco.*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *Usted y la otra parte deben firmar la orden ante un notario público. Si está representado por un abogado, éste debe firmar la orden. Si el Procurador General está involucrado en su caso debido a asuntos de manutención de menores, éste también debe firmar la orden.*

PASO 6: ***Llene los otros documentos necesarios que apoyen su decisión para cambiar la tutela, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención.***

- ***Plan para "crianza de los hijos."*** *Utilice las "Pautas de visita padre/madre-niño/niña" para ayudarse a completar este formulario.*

Consejos para ayudarle a llenar el Plan de crianza de los hijos.

1. Declare sus acuerdos de pasar tiempo con el padre o la madre tan claro como sea posible. Por ejemplo,
Fines de semana alternos que van desde la salida del trabajo el viernes a las 6:00 p.m. hasta el domingo a las 6:00 p.m.

2. Evite las declaraciones ambiguas o poco claras como "compartiré, dividiré, o decidiré después." Estas declaraciones pueden resultar en disputas futuras relacionadas a diferentes interpretaciones. Aunque se motiva a la flexibilidad y al acuerdo mutuo, el documento debe ser específico para que se pueda asegurar su cumplimiento de manera legal.

"HOJA DE DATOS FINANCIEROS DE MANUTENCIÓN DE MENORES" *Vea las Pautas de manutención de menores para ayudarse a llenar este formulario. Si desea modificar o cambiar la tutela, también debe considerar si será necesario modificar o cambiar la manutención de menores. Se anexan los documentos que se requieren para modificar o cambiar la orden de manutención de menores. Debido a que usted y la otra parte acuerdan cambiar la tutela, AMBOS DEBEN FIRMAR la hoja de datos financieros.* ***SI NO ESTÁN DEACUERDO, NO PUEDEN UTILIZAR ESTA SERIE DE DOCUMENTOS.*** *Vea la Serie de documentos de Autoservicio acerca de la tutela, el pasar el tiempo con el padre o la madre y manutención de menores, para cambiar una orden existente del tribunal.*

*Si tiene una cita, el secretario del tribunal superior le puede ayudar a llenar los formularios. Para programar una cita, póngase en contacto con la Unidad de Servicios de la pensión alimenticia de la familia ("**Family Support Services unit**" al **602-506-3762**. La unidad de Servicios de la pensión alimenticia de la familia se localiza en el **Central Court Building, 201 West Jefferson, Phoenix, Arizona.***

Si programa una cita, por favor traiga lo siguiente consigo:

- *Una copia de la "Orden de manutención de menores" que quiere modificar o cambiar.*
- *Ingreso bruto mensual de ambas partes*
- *Cantidad mensual de la manutención de menores pagada en otro caso por ambas*
- *partes*
- *Cantidad mensual de la manutención del cónyuge pagada en este caso o en otro por ambas partes*
- *Prima de aseguranza médica mensual pagada para menores en este caso para ambas partes*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *Costos mensuales de cuidado infantil para menores en este caso para ambas partes*
- *Gastos de educación adicionales para menores en este caso (ej. colegiatura de escuela privada) para ambas partes*
- *Costo para cumplir las necesidades para menores superdotados o discapacitados en*
- *este caso para ambas partes*

EMPLEADOR ACTUAL O OTRA HOJA DE INFORMACIÓN PAGADOR (CEI)

Este documento es necesario cada vez que se ordena la manutención.

ORDEN PARA DETENER UNA ORDEN DE ASIGNACIÓN (y ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO DE MARICOPA)

Incluir este documento si los resultados de esta modificación es un cambio en un padre que se ordena la actualidad para pagar la manutención ya no tener que pagar.

Coincide con el número de instrucciones que se indican a continuación los números coincidentes en el formulario.

*(1) Introduzca el nombre de la persona que se indica como el peticionario en el original "**Orden de asignación".***

*(2) Introduzca el nombre de la persona que se indica como el demandado en relación con el original de "**Orden de Asignación".***

*(3) En el número de caso ATLAS número (si lo hay) que aparece en el original "**Orden de asignación".***

(4) Introduzca el nombre de la persona a quien se le ordenó realizar pagos (el deudor).

NO HAGA COPIA
PRESENTE DE ESTA PAGI

¡ALTO! NO llene el resto de este formulario. Un funcionario judicial o el personal del tribunal completarán el resto de la página. Ir al siguiente formulario.

***** (Segunda) empleador actual o OTRA HOJA DE INFORMACIÓN PAGADOR***

Si esto da como resultado un cambio en el que los padres hace que los pagos de manutención modificación, incluye una segunda CEI para el padre que ahora realizará pagos.

Complete la información solicitada en este breve formulario, que sólo pide:
• Número de casos,
• Número de ATLAS (si se ha asignado a este caso),
• Nombre del pagador, la persona que ha estado haciendo los pagos,
• Nombre y dirección de la nómina, de fax y de teléfono de empresa actual del pagador u otro pagador (s) nombrado en la Orden de asignación),
• Nombre y dirección de la nómina, de fax y de teléfono por el empleador anterior del pagador u otro pagador.

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: CÓMO PRESENTAR SU ACUERDO PARA MODIFICAR TUTELA, TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE (Antes "VISITAS") Y MANUTENCIÓN DE MENORES

PASO 1 *Haga (3)* copias de los siguientes documentos:*

- *"Estipulación para modificar la orden anterior del tribunal con respecto a la tutela,*
- *al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención de menores."*
- *"Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores".*
- *"Plan para crianza de los hijos"*
- *"Hoja de datos financieros de manutención de menores"*
- *"Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual"*
- *"Orden para detener la Orden de asignación" (si corresponde) e "Información sobre el patrono actual"*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

NOTA: Si la División de cumplimiento de la manutención de menores (DCSE Division of Child Support Enforcement) está involucrada en su caso, debe enviar por correo* ***una copia adicional* *de todos los documentos a: Attorney General, Child Support Enforcement, P.O. Box 6123, Site Code 775C, Phoenix, AZ 85005.*

PASO 2 *Haga cuatro (4) series de documentos separados con los documentos a los que sacó copias:*

Set 1: ORIGINALES por presentar a secretario del tribunal	*Set 2: Copias por el Juez*
• *Sellada por el Secretario de la "Estipulación para modificar la Orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención a menores".* • *Original de la "Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *Original del "Plan para crianza de los hijos"* • *Original de la "Hoja de datos financieros de manutención de menores"* • *Original de la "Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual"* • *Original de la "Orden para detener la Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual" (si corresponde)*	• *Copia sellada por el Secretario de la "Estipulación para modificar la Orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención de menores."* • *Copia de la "Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *Copia del "Plan para la crianza de los hijos"* • *Copia de la "Hoja de datos financieros de manutención de menores"* • *Copia de la "Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual"* • *Copia de la "Orden para detener la Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual" (si corresponde)* • *También debe proporcionar 2 (dos) sobres carta de 9" x 12" con estampillas y con la dirección de cada parte*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Set 3: Copias por usted	*Set 4. Copias por la otra parte*
• *Copia sellada por el Secretario de la "Estipulación para modificar la Orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención de menores."* • *Copia de la "Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *Copia del "Plan para la crianza de los hijos"* • *Copia de la "Hoja de datos financieros de manutención de menores"* • *Copia de la "Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual"* • *Copia de la "Orden para detener la Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual" (si corresponde)*	• *Copia sellada por el Secretario de la "Estipulación para modificar la Orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención de menores."* • *Copia de la "Orden de modificación de tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores"* • *Copia del "Plan para la crianza de los hijos"* • *Copia de la "Hoja de datos financieros de manutención de menores"* • *Copia de la "Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual"* • *Copia de la "Orden para detener la Orden de asignación" y "Hoja de información sobre el patrono actual" (si corresponde)*
5: **Si** una de las partes está utilizando los servicios de manutención de menores de la División de cumplimiento de manutención de menores (DCSE Division of Child Enforcement), agregue una **copia adicional** de la Orden propuesta y **anexos y un sobre con estampillas** dirigido al Procurador General (ver #3).*	

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

PASO 3 ***HONORARIAS:*** *Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de autoservicio y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.*

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Aplazamiento Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de autoservicio.

- *Presente la "Estipulación para modificar la orden anterior del tribunal con respecto a la tutela, pasar tiempo con el padre o la madre y manutención" con el Secretario del tribunal en original.*

- *Que el Secretario le selle sus 3 copias de la Estipulación y que se las regrese.*

PASO 4 *Presente los documentos al Juez para que los revise y firme:*

- *Averigüe qué juez está asignado a su caso. Si no está seguro, vea el número de caso del tribunal en la esquina superior derecha y llame a la Administración del tribunal de relaciones intrafamiliares al 602-506-1561 para preguntar quién será su juez.*

- *Entregue en persona los siguientes documentos a la Administración del Tribunal de Familia, o depositelos en el buzón del juez como se indica a continuación.*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

GRAHAM COUNTY CLERK OF THE COURT
800 W. MAIN STREET
SAFFORD, AZ 85546

PASO 5 *Espere a que el Juez revise y decida si va a firmar la orden o no:*

A. Si el juez está de acuerdo con usted, éste firmará la "Orden para modificar la tutela del menor, el pasar tiempo con el padre o la madre y manutención de menores" y si corresponde la "Orden de asignación," y la "Orden para detener la Orden de asignación".

B. El juez puede no estar de acuerdo, o quizá quiera que ambos padres vayan al tribunal para una audiencia. De ser así, recibirá una Orden del juez por correo.

C. Si tiene noticias del Juez en unas 3 semanas, puede llamar a la oficina del Juez para preguntar al personal acerca del estado de sus documentos. El personal no puede decirle lo que el juez ha decidido. Usted no puede hablar con el juez.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

For clerk use only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: (A)_____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

Respondent's Name or Lawyer's Name: _____
(Nombre del Demandado o Nombre de Abogado:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal)
Telephone: */ (Número de Tel.)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONAEN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner in original case (B)
(Nombre del Peticionante en el caso original)

AND*(Y)*

_____
Name of Respondent in original case"
(Nombre del Demandado en el caso original)

Case Number: _____ **(C)**
(Número de caso)

STIPULATION TO MODIFY THE PRIOR COURT ORDER REGARDING LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY, PARENTING TIME AND CHILD SUPPORT
(ESTIPULACIÓN PARA MODIFICAR LA ORDEN DEL TRIBUNAL ANTERIOR CON RESPECTO A LA TUTELA, PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE ("VISITAS") Y MANUTENCIÓN DE MENORES)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
STP

DRMC71fs-01042013
version 7/30/15-c4sp

Case No. _____
(Número de caso)

Petitioner and Respondent agree as follows:
(El Peticionante y el Demandado acuerdan lo siguiente:)

1. **AGREE AND UNDERSTAND: I have read this Stipulation and the *"Order to Change Prior Legal Decision Making (Custody), Parenting time and Support Order."* I understand and agree with what is written in the Stipulation and Order which is attached. Legal Decision Making (Custody), Parenting Time and Child Support shall be ordered in accordance with the attached Order which has been approved and signed by both parties. (D)**
   (ACUERDO Y ENTIENDO: He leído esta Estipulación y la "Orden para cambiar la orden anterior de tutela, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención de menores." Entiendo y acuerdo con lo que está escrito en la Estipulación y Orden que está anexa. La tutela, visitas, y manutención del menor se deben ordenar de acuerdo con la Orden anexa que ha sido aprobada y firmada por ambos partes. (D))

2. **PRIOR ORDER. If the new legal decision making (custody), parenting time and/or support order is granted by this court it will replace the court order dated _____and issued by _____ _____ (name of judge). If the Superior Court of Arizona in Maricopa County did not issue the order, we have attached a copy of the order to the original and all copies of this Stipulation. If the Superior Court of Arizona in Maricopa County issued the order, we have attached a copy of the order to the copy of the papers for the judge. We have not attached a copy to the original Stipulation. (E)**
   (ORDEN ANTERIOR. Si la nueva orden de tutela, de pasar tiempo con el padre o la madre y/o manutención de menores se otorga por este tribunal ésta reemplazará la orden del tribunal fechada XXX y expedido por XXXX (nombre del juez). Si el Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa no expidió la orden, hemos anexado una copia de la orden al original y todas las copias de esta Estipulación. Si el Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa expidió la orden, hemos anexado una copia de la orden a la copia de los documentos para el juez. No hemos anexado una copia de la Estipulación original). (E)

3. **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME AND CHILD SUPPORT. The agreement regarding legal decision making (custody), parenting time and child support is in the best interest of the minor child(ren). (F)**
   (TUTELA, PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y MANUTENCIÓN DE MENORES. El acuerdo con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y a la manutención de menores es en interés de los menores). (F)

SIGNATURE BY PETITIONER AND RESPONDENT: Everything stated by me in this Stipulation is true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. (G)
(FIRMA DEL PETICIONANTE Y DEL DEMANDADO: Todo lo que he declarado en esta Estipulación es verdadero, correcto y completo a mi leal saber) (G)

PETITIONER	**Date**	**RESPONDENT**	**Date**
(PETICIONANTE)	*(Fecha)*	*(DEMANDADO)*	*(Fecha)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

For clerk use only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner (in original case)
(Nombre del Peticionante en el caso original)

_____
Name of Respondent (in original case)
(Nombre del Demandado/a en el caso original)

Case Number: _____
(Número de caso):

ORDER MODIFYING LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME AND CHILD SUPPORT

(ORDEN QUE MODIFICA LA TUTELA, PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y MANUTENCIÓN DE MENORES)

THE COURT FINDS:

(EL TRIBUNAL FALLA:)

1. **This case has come before this court for a final Order based upon the agreement of the parties.**
(Este caso ha llegado ante este tribunal para una orden final basada en el acuerdo de las partes.)

2. **This court has jurisdiction to change legal decision making, child custody, parenting time, and support, and has jurisdiction over the parties. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to legal decision making, custody, parenting time and support.**
(Este tribunal tiene jurisdicción para cambiar la tutela del menor, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención de menores, y tiene jurisdicción sobre las partes. En donde tenga el poder legal de hacerlo y donde sea aplicable a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y emitido órdenes relacionadas a la tutela del menor, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención del menor.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

3. **This Order applies to the following children.**
(Esta orden se aplica a los siguientes menores).

NAMES) *(NOMBRES)*	**BIRTH DATES/AGE(s)** *(FECHAS DE NACIMIENTO/EDADES)*
_____	_____
_____	_____
_____	_____

4. **GROUNDS FOR CHANGING LEGAL DECISION MAKING, CUSTODY AND PARENTING TIME. Based upon the stipulation of the parties, it is in the best interest of the minor child(ren) to change legal decision making, custody and parenting time at this time.**
(BASES PARA CAMBIAR LA TUTELA Y EL PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE. Basado en la estipulación de las partes, lo que más conviene a los menores en este momento es cambiar la tutela y el pasar tiempo con el padre o la madre.)

5. **JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) CASES ONLY. Domestic Violence. If requesting joint legal decision making (custody), this statement** must **be true (A.R.S. 25-403.03). Check box if a true statement.**
(SÓLO CASOS DE TUTELA CONJUNTA. Violencia intrafamiliar. Si está solicitando tutela conjunta, esta declaración debe ser verdad. (Marque este casilla si verdad.)

☐ **There has been no domestic violence, or no significant domestic violence.**
(No ha habido violencia intrafamiliar, o violencia intrafamiliar importante.)

THE COURT ORDERS:
(EL TRIBUNAL ORDENA)

1. **The Order regarding legal decisión making, custody, parenting time and support dated _____ is changed as follows:**
(La orden con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención fechada XXX se cambia a lo siguiente:)

A. **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND PARENTING TIME.**
(TUTELA Y PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE)

☐ **Joint Legal Decision Making (Custody). Mother and Father are awarded joint legal decision making (custody) of the minor child(ren) as set forth in the Joint Legal Decision Making (Custody) Agreement and Parenting Plan with parenting time and physical custody pursuant to A.R.S. Section 25-403., signed by both parties and attached to and made a part of this Order.**

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

(Tutela legal conjunta. A la madre y al padre se les adjudica la tutela legal conjunta del (de los) menor(es), según se estipula en el convenio de tutela conjunta y en el Plan de crianza para los menores de conformidad con el A.R.S. Sección § 25-403, firmado por ambas partes y adjunto a y que forma parte de esta Orden.)

OR / *O*

☐ **Sole Legal Decision Making Custody Mother is awarded sole legal decision making and physical custody of _____ and/or Father is awarded sole legal decision making and physical custody of _____, subject to the parenting time schedule described in the attached Parenting Plan signed by both parties.**

*(**Tutela exclusiva.** A la madre se le adjudica la tutela exclusiva de XXX y/o al padre se le adjudica la tutela exclusiva XXX, sujeto al programa de pasar tiempo con el padre o la madre descrito en el Plan para crianza de los hijos anexo firmado por ambas partes.)*

B. CHILD SUPPORT. ☐ Mother or ☐ Father shall pay child support to the other party in the amount of $ _____per month payable on the first day of each month, beginning the first day of the month following the signing of this Order. Child support is based on Exhibit 1 attached hereto and incorporated by reference. All child support payments shall be made through the Clerk of the Superior Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by Order of Assignment.

(MANUTENCIÓN DEL MENOR. La madre o el padre deben pagar la manutención del menor a la otra parte por la cantidad de $ XXX al mes pagadero al primer día de cada mes, comenzando el primer día del mes después de la firma de esta orden. La manutención del menor se basa en la prueba real admitida 1 aquí anexa e incorporada para referencia. Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Secretario del tribunal superior / Cámara compensadora, además de una tarifa estatutaria aplicable por la Orden de Asignación.)

DEVIATION FROM CHILD SUPPORT. The Court, having considered the best interests of the minor child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons:
(DESVIACIÓN DE LO ACORDADO PARA LA MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, al haber considerado lo que más conviene al(a los) menor(es), se desvía de las pautas por los siguientes motivos:)

☐ **Application of the guidelines is inappropriate**.
(La aplicación de las pautas es inadecuada.)

☐ **Application of the guidelines is unjust**.
(La aplicación de las pautas es injusta.)

☐ **The parties have signed a written agreement with knowledge of the amount of support that would have been ordered by the guidelines but for the agreement.**
(Las partes han celebrado un contrato escrito con conocimiento del monto de manutención que habrían ordenado las pautas, excepto por el convenio.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

THE COURT MAKES THE FOLLOWING FINDING REGARDING THE DEVIATION:
(EL TRIBUNAL REALIZA LA SIGUIENTE DETERMINACIÓN RESPECTO A LA DESVIACIÓN)

☐ **The child support order would have been** **$**_____
(La orden de manutención de menores habría sido)

☐ **The child support order after deviation is** **$**_____
(La orden de manutención de menores después de la desviación es)

☐ **All parties have signed the agreement free of duress and coercion.**
(Todas las partes han firmado el convenio sin coacción y voluntariamente.)

C. MEDICAL, DENTAL, and VISION CARE EXPENSES for MINOR CHILDREN.
(ASEGURANZA DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES)

Mother is responsible for providing ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(**La madre** es responsable de proporcionar aseguranza de atención __ médica __ dental __ óptica.)*

Father is responsible for providing ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(**El padre** es responsable de proporcionar aseguranza de atención __ médica __ dental__ óptica.)*

The costs of medical/dental/vision care expenses not paid by insurance shall be shared as follows:
Mother _____ **%** **Father** _____**%**.
(Los costos de atención médica/dental/óptica no cubiertos por la aseguranza se repartirán como sigue: Madre % Padre %.)

D. TAX DEDUCTIONS.

The court allocates the federal tax exemption(s) for the dependent child(ren) as follows:
(El tribunal asigna las exenciones de impuestos federales por los menores dependientes como sigue:)

Child's Name *(Nombre del menor)*	**Date of Birth** **(Month, Day, Year)** *(Fecha de nacimiento) (Mes, día, año)*	**Parent Entitled to Deduction** *(Padre con derecho a deducción)*	**For Calendar Year** *(Para el año calendario)*
		☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	
		☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	
		☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	
		☐ **Mother** *(Madre)* ☐ **Father** *(Padre)*	

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

For years following those listed above while this Child Support Order remains in effect, the parties shall repeat the pattern above of claiming deductions for each child.
(En los años posteriores a los arriba indicados, mientras siga vigente esta orden de manutención de menores, las partes repetirán el arreglo anterior para solicitar deducciones por cada menor.)

E. MEDIATION. The parties are required pursue court sponsored or private mediation or some form of ADR (Alternative Dispute Resolution) prior to filing for any future modification of legal decision making (custody) or parenting time, or if regarding non-parent, "visitation".
(MEDIACIÓN. Las partes están obligadas a buscar mediación a través del tribunal o privada o alguna forma de ADR (solución alterna de disputas) antes de solicitar cualquier modificación futura en la tutela, el tiempo a pasar con el padre o la madre o, respecto de quien no son ninguno de los padres, "visitas".)

F. OTHER ORDERS. This court makes further Orders relating to this matter as follows:
(OTRAS ÓRDENES. Este tribunal emite Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como sigue (explique en inglés):)

_____
_____
_____

DONE IN OPEN COURT:_____
(HECHO EN AUDIENCIA PÚBLICA):

_____
JUDGE OR COURT COMMISSIONER
(JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)

ORDER MODIFYING
LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, and SUPPORT, or PARENTING TIME and SUPPORT

(ORDEN MODIFICACIÓN
TOMA DE DECISIÓN LEGAL (CUSTODIA), TIEMPO DE CRIANZA, y apoyo, o CRIANZA tiempo y apoyo)

Do not write or sign below this line until you are instructed to do so by Court Clerk or Notary.
(No escriba o firmar debajo de esta línea hasta que se le indique que lo haga por secretario judicial o notario.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

OATH OR AFFIRMATION OF THE PARTIES
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN DE LAS PARTES)

By signing this Agreement, I/We: */ (Al firmar este Acuerdo, yo / nosotros:)*

- **Waive the right to trial on this matter.**
  (Renunciar al derecho a un juicio sobre este asunto.)
- **Acknowledge reading and understanding the terms of this stipulation and agree to the terms of the attached Order.**
  (Reconocer la lectura y la comprensión de los términos de esta disposición y de acuerdo a los términos de la Orden adjunto.)
- **Entering this agreement voluntarily and not due to any threat of force or harm, duress, undue influence or coercion from anyone, including the other party.**
  (Introducción de este acuerdo voluntariamente y no debido a una amenaza de la fuerza o daño, coacción, influencia indebida o coerción de nadie, incluyendo a la otra parte.)
- **Swear *or affirm* the information provided is true and correct, under penalty of perjury.**
  (Jurar o afirmar la información proporcionada es verdadera y correcta, bajo pena de perjurio.)

SIGNATURES
(FIRMAS)

_____
Petitioner's Signature
(Firma del/de la Peticionante)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this:
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

_____ **(date)** */ (fecha)*

By */ (por)* _____.

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(notary seal) */ (sello notarial)*

_____
Respondent's Signature
(Firma del/de la Demandado(a))

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this:
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

_____ **(date)** */ (fecha)*

By */ (por)* _____.

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(notary seal) */ (sello notarial)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

If the State of Arizona is a party to your case, a representative of the Attorney General's Division of Child Support Enforcement (DCSE) *must also sign* before you file. (See Instructions)
(Si el Estado de Arizona es parte en su caso, un representante de la División de la Procuraduría General de Sustento de Menores (DCSE) también debe firmar antes de presentar. (Vea las instrucciones))

_____ _____

Signature of Attorney General's representative ***Date***
(Firma del representante del Procurador General) *(fecha)*

(Attorney Signatures –if applicable)

Petitioner's Attorney's:
(Abogado del Peticionario:) _____

Respondent's Attorney's:
(Abogado de la Demandada:) _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

AND / *(Y)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del/ de la Demandado/a)

Case Number _____
(Número de caso)

PARENTING PLAN

(PLAN PARA CRIANZA DE LOS HIJOS)

☐ **JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) WITH JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT**
(TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) CON ACUERDO DE TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES)

OR / *O*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY)**
(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA):)

☐ **Mother** */ (Madre)*

☐ **Father** */ (Padre)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

Case No. _____
(Número de caso)

INSTRUCTIONS / *(INSTRUCCIONES)*

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision Making (Custody) and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision Making (Custody) Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.
(Este documento tiene 4 partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Toma de decisiones legales (custodia) y Régimen de visitas; PARTE 3) Declaración de notificación de peligro para menores; y PARTE 4) Acuerdo de toma conjunta (compartida) de decisiones legales (custodia). Cuando este formulario se refiere a los "menores", esta referencia atañe a todos los menores que las partes tienen en común, ya sea un menor o más.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:
(Uno o ambos padres tienen que llenar y firmar el Plan, según se indica a continuación:)

a. **If only *one* parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 <u>and</u> 3.**
(Si sólo uno de los padres está presentando el Plan: ese padre tiene que firmar al final de la PARTE 2 <u>y</u> la PARTE 3.)

b. **If both parents agree to legal decision making (custody) and parenting time arrangements *but not to joint legal decision making (custody):* Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 <u>and</u> 3.**
(Si ambos padres están de acuerdo con la toma de decisiones legales (custodia) y con los arreglos del régimen de visitas pero no están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia): Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de la PARTE 2 <u>y</u> la PARTE 3.)

c. **If both parents agree to joint legal decision making (custody) and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2, 3, and 4.**
(Si ambos partes están de acuerdo con los arreglos de toma conjunta (compartida) de decisiones (custodia) y con el régimen de visitas según se presentaron en el Plan: Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3 y 4.)

PART 1: GENERAL INFORMATION / *(INFORMACIÓN GENERAL:)*
(PARTE 1:)

A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)
(NIÑOS MENORES. Este Plan concierne a los niños menores de edad que se indican a continuación:)

_____ _____

_____ _____

_____ _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) ARRANGEMENT IS REQUESTED:

(SE SOLICITA EL ARREGLO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN:)

(Choose ONE of 1,2,3,4.) (If you chose "sole legal decision-making authority" [1 or 2], you have the option of also requesting restrictions on the parenting time of the other party.

*((Elija UNO de entre 1, 2, 3, 4.) (Si elige "autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales" [1 **ó** 2], usted tiene la opción de también solicitar restricciones pertinentes al régimen de visitas de la otra parte.))*

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) BY <u>AGREEMENT</u>. The parents agree that sole legal decision-making authority (custody) and primary physical custody should be granted to the ☐ Mother ☐ Father.**

The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages, OR

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) POR <u>ACUERDO.</u> Los padres están de acuerdo en que la autoridad exclusive para la toma de decisiones legales (custodia) y la custodia física principal se otorga a XX la madre XX al padre.)

(Los padres están de acuerdo en que, ya que ambos padres tiene una contribución singular que ofrecer para el crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, cada uno de ellos continuará desempeñando un papel pleno y activo entorno de calidad moral, social, económica y educacional para el beneficio de los hijos menores, según se describe en las páginas que siguen, O)

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision making (custody) and parenting time. The parent submitting this Plan asks the court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan,**

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES (CUSTODIA) SOLICITADA POR EL PADRE QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de la toma de decisiones legales (custodia) y el régimen de visitas. El padre que está presentando este Plan le pide al tribunal que ordene la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales y el régimen de visitas de conformidad con este Plan,)

(Optional, if you marked 1 or 2 above)

(Opcional, si colocó una marca en 1 ó 2 más arriba)

☐ **RESTRICTED, SUPERVISED, OR NO PARENTING TIME.**

(RÉGIMEN DE VISITAS RESTRINGIDO, SUPERVISADO O NINGUNA VISITA.)

The parent submitting this Plan asks the court for an order restricting parenting time. The facts and information related to this request are described in the Petition.

(El padre que presenta este Plan le solicita al tribunal una orden que restrinja el régimen de visitas. Los hechos e la información relacionada con esta solicitud se describen en la petición.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

OR / *O*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) BY AGREEMENT. The parents agree to joint legal decision-making (custody) and request the court to approve the joint legal decision-making (custody) arrangement as described in this Plan. Primary physical custody will be with the ☐ Mother ☐ Father, OR**

(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) POR ACUERDO. Los padres están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia) y solicitan al tribunal que apruebe el acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia) según se describe en este Plan. La custodia física principal serán con XX la madre XX el padre, O)

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the court's determination.**

(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES (CUSTODIA) SOLICITADA POR EL PADRE QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de toma de decisiones legales y el régimen de visitas o no pueden presentar este plan junto en esta oportunidad. Mi solicitud de autoridad para la toma conjunta de decisiones legales se defiere a la determinación por parte del tribunal.)

PART 2: PHYSICAL CUSTODY AND PARENTING TIME.

(PARTE 2:)

Complete each section below. Be specific about what you want the judge to approve in the court order. *(CUSTODIA FÍSICA Y RÉGIMEN DE VISITAS. Llene cada una de las secciones a continuación. Sea específico con lo que quiere que el juez apruebe en la orden judicial.)*

A. (SCHOOL YEAR) WEEKDAY AND WEEKEND time-sharing schedule will be as follows:
(Año escolar) (PROGRAMA PARA DÍAS LABORALES Y DE FIN DE SEMANA: El tiempo se dividirá como sigue):

☐ **The child(ren) will be in the care of father as follows: (Explain in English)**
*(Los hijos estarán al cuidado del padre de la siguiente manera – **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **The minor children will be in the care of mother as follows: (Explain in English)**
*(Los hijos menores estarán al cuidado de la madre de la siguiente manera- **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Other physical custody arrangements are as follows: (Explain in English).**
*(Hay otros arreglos para la custodia física de los siguiente manera: **(Explique en inglés.)**)*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **Transportation will be provided as follows: (Explain in English)**
*(Transporte se proporcionara como de la siguiente manera - **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Mother or** ☐ **Father will pick the children up at _____o'clock**
(La madre o el padre recogerá a los hijos a las XX A.M. /P.M.)

☐ **Mother or** ☐ **Father will drop the children off at_____ o'clock.**
(La madre o el padre dejara a los hijos a las XX A.M. /P.M.)

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.
(Los padres pueden modificar su distribución del transporte de mutuo acuerdo con XX días, por lo menos, de previo aviso a la otra parte.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS CORRIDOS: Se utilizará el calendario para días laborales y de fin de semana dado arriba durante los 12 meses EXCEPTO)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made**. **OR**,
(No se hará ningún cambio en los meses de verano ni durante receso escolar de más de 4 días corridos, O BIEN)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor child(ren) will be in the care of Father: (Explain in English)**
*(Durante los meses de verano y durante todo el receso escolar de más de 4 días corridos, los hijos menores estarán al cuidado del padre. **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor child(ren) will be in the care of Mother: (Explain in English.)**
*(Durante los meses de verano y todo el receso escolar que dure más 4 días los hijos menores estarán al cuidado de la madre. **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor child(ren). The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.**
(Cada uno de los padres tendrá derecho a XX semanas de vacaciones con los hijos menores. Los padres acordarán los detalles de las vacaciones con XX días, por lo menos, de anticipación.)

C. TRAVEL / *VIAJE*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor child(ren), each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor child(ren) can be reached.**
(En caso de ausentarse de la región uno de los padres con los hijos menores, cada parte mantendrá informada a la otra sobre planes de viaje, direcciones y números de teléfono que les permitan ponerse en contacto)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Neither parent shall travel with the minor child(ren) outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.**
(Ninguno de los padres se ausentará de Arizona con los hijos menores por más de XX días sin permiso previo por escrito de la otra parte, o orden del juez)

	D. HOLIDAYS *(Días Feriado)*	**Even Years** / *(Años pares)*		**Odd Years** / *(Años impares)*	
☐	**New Year's Eve** *(Víspera de Año Nuevo)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**New Year's Day** *(Día de Año Nuevo)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Spring Vacation** *(Vacaciones de primavera)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Easter** *(Pascua de Resurrección)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**4th of July** *(4 de julio)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Halloween** *(Víspera del día de Todos los Santos.)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Veteran's Day** *(Día del veterano)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Thanksgiving** *(Día de Acción de Gracias)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Hanukkah** *(Hanukkah)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Christmas Eve** *(Nochebuena)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Christmas Day** *(Dia de Navidad)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Winter Break** *(Vacaciones de invierno)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Child(ren)'s Birthday** *(Cumpleaños del niño)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*

☐ **Mother's Day will be celebrated with the Mother every year**
(Se celebrará el día de la Madre con la madre todos los años)

☐ **Father's Day will be celebrated with the Father every year**
(Se celebrará el día del Padre con el padre todos los años)

☐ **Each parent may have the minor child(ren) on his or her birthday**
(En el día de su cumpleaños, cada uno de los padres podrá tener a los hijos menores).

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **Three-day weekends which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the minor children will remain in the care of the parent who has the minor child(ren) for the weekend**
(Durante los fines de semana de tres días, que incluye el aniversario de Martin Luther King, el día del Presidente, el día de los Caídos, el día del Trabajo, y el día de Columbus, los hijos menor de edad permanecerán en el cuidado del padre que tiene los niños para ese fin de se mana..)

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement)**
(Otros días feriados: (describa en inglés el día feriado y el acuerdo))

_____

☐ **Each parent may have telephone contact with the minor child(ren) during the minor child(ren)'s normal waking hours**
(Cada uno de los padres podrá tener contacto telefónico con los hijos menores durante las horas normales de vigilia de éstos)

☐ **Other (Explain in English)** / *(Cualquier otro solicitud* ***(Explique en inglés)****)*

_____

E. **PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor child(ren)'s education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records. A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request. A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**
(ACCESO DE LOS PADRES A DATOS E INFORMACIÓN: La ley ARS §25-403 de Arizona establece que ambos padres tienen igual derecho de acceder documentos y otro información relativa a la educación y salud física, mental, moral, y emocional de sus hijos menores, incluso registros médicos, escolares, policiales, judiciales y otros, salvo ley o orden judicial contraria, mediante simple pedido razonable. Toda persona que no cumpla un pedido razonable de tales datos deberá reembolsar las costas y honorarios de abogado incurridas por el padre o madre demandante para obtener de la otra parte los documentos pedidos. Un padre o madre que intente restringir la entrega al otro de dichos documentos por su custodio, sin mediar orden judicial previa en tal sentido, estará sujeto a sanciones legales.)

F. **EDUCATIONAL ARRANGEMENTS/***(ACUERDOS RELATIVOS A LA EDUCACIÓN):*

☐ **Both parents have the right to participate in school conferences, events and activities, and right to consult with teachers and other school personnel.**
(Ambos padres gozan del derecho de participar en conferencias, eventos y actividades escolares, y también de asesorarse con maestros y demás personal de la escuela.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **Both parents will make major educational decisions together.**
(optional) ☐ **If the parents do not reach an agreement, then:**
(Ambos padres tomarán juntos las decisiones educacionales importantes.)
(opcional) (Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

_____

OR /(*O)*

☐ **Major educational decisions will be made by** ☐ **Mother** ☐ **Father after consulting other parent.**
(Las decisiones educacionales importantes las tomará XX la madre XX el padre después de consultar al otro padre.)

G. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:
(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL)

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor child(ren), to cooperate on health matters concerning the minor child(ren) and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**
(Ambos padres tienen el derecho de autorizar tratamiento de emergencia, si es necesario, y el de consultar a médicos y demás profesionales de la salud. Ambos padres están de acuerdo en notificar de inmediato al otro en caso de necesitarse cualquier atención médica o dental de emergencia para sus hijos menores, en cooperar en todo lo relacionado a la salud de los hijos menores y en mantenerse mutuamente informados, incluso de los nombres, de las direcciones y de los números de teléfonos de los proveedores de cuidado médico y dental.)

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. *(optional)* If the parents do not agree, then:**
(Ambos padres tomarán juntos las decisiones médicas importantes, excepto en situaciones de emergencia, según lo antes indicado. (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

_____

OR/ (*O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by** ☐ **Mother OR** ☐ **Father after consulting with the other parent.**
(Las decisiones médicas/dentales principales las tomará XX la madre o XX el padre después de consultar con el otro padre.)

H. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS:
(ACUERDOS SOBRE INSTRUCCIÓN RELIGIOSA)

☐ **Each parent may take the minor child(ren) to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor child(ren) is/are in his or her care.**
(Tanto el padre como la madre pueden llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su preferencia mientras tenga a los hijos menores a su cargo.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.**
(Los padres están de acuerdo en que los hijos menores sean educados en la fe XXXXXXX.)

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
(Los padres están de acuerdo en que la instrucción religiosa no sea regida por este plan.)

I. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:
(ACUERDOS ADICIONALES Y OBSERVACIONES)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within ____ days of the change.**
(NOTIFICACIÓN DE CAMBIO DE DOMICILIO AL OTRO PADRE. Cada uno de los padres informará al otro en caso de cualquier cambio de domicilio y/o número de teléfono, por adelantado o dentro de los XX días del cambio.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor child(ren)**
(NOTIFICACIÓN DE EMERGENCIA. Los padres están de acuerdo en informarse prontamente uno al otro cuando surja cualquier emergencia o acontecimiento de importancia que concierna a los hijos menores.)

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor child(ren)'s access to the other parent.**
(DISCUSIÓN DE ACTIVIDADES ESPECIALES. Cada uno de los padres consultará al otro y procurarán llegar a un acuerdo sobre actividades especiales que afecten la visita de los hijos menores a uno de sus padres.)

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF MINOR CHILD(REN). Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor child(ren) before making other arrangements.**
(SOLICITACIÓN DE SUPLENCIA ENTRE LOS PADRES. Los padres están de acuerdo en considerarse uno al otro el cuidado de los hijos menores con prioridad sobre cualquier otro arreglo).

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor child(ren) out of the Phoenix metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan.**
(AUTORIZACIÓN ESCRITA PARA MUDANZAS. Ninguno de los padres se mudará con los hijos fuera del área metropolitana de Phoenix sin consentimiento previo por escrito del otro, o plan para crianza de los hijos menores resuelto por el tribunal.)

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor child(ren) will be between the parents and that they will not use the minor child(ren) to convey information or to set up parenting time changes.**
(COMUNICACIONES. Los padres están de acuerdo en comunicarse directamente entre ellos acerca de lo que concierna a los hijos menores y en NO utilizar a éstos para llevar recados o modificar el plan de régimen de visitas.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication:**

(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a usar los medios de comunicación que se indican a continuación:)

_____.

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be**:

(FRECUENCIA DE LA COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a la comunicación pertinente a los menores de manera regular. El plan de comunicación será:)

_____ **and will be by the following methods:** ☐ **Phone** ☐ **Email** ☐ **Other**

(y será por los métodos que se indican a continuación: Teléfono Correo electrónico (e-mail) Otro)

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor child(ren) and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor child(ren).**

(ENSALZARSE MUTUAMENTE LOS PADRES. Cada uno de los padres se empeñará en estimular el amor y respeto que por el otro manifiesten los hijos menores, y ninguno de los padres hará cosa alguna que pueda dañar la relación del otro con los hijos.)

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the child(ren) and to amicably resolve such disputes as may arise.**

(COOPERACIÓN ENTRE LOS PADRES. Los padres se comprometen a esforzarse en actuar en cooperación en futuros planes para beneficio de los hijos y en resolver amigablemente todo desacuerdo que pudiera surgir.)

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent *"Parenting Plan/Access Agreement"* in place before the move.**

(PLAN PARA CRIANZA. Los padres están de acuerdo en que si uno de ellos se muda fuera de la región para regresar más adelante, regirá al regreso el "Plan para crianza/Acuerdo de visita" más reciente en uso antes de la mudanza.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**

(NOTIFICACIÓN POR ADELANTADO DE PROBLEMAS CON LA DIVISIÓN DEL TIEMPO. Si cualquiera de los padres se encuentra impedido de cumplir con el acuerdo existente de división del tiempo de visitas con los hijos menores, deberá notificar al otro lo más pronto posible.)

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, they may request mediation through the court or a private mediator of their choice.**

(MEDIACIÓN. Cuando los padres no consigan llegar a un acuerdo respecto de algún cambio en sus directivas de crianza, podrán solicitar la mediación del tribunal o recurrir a un mediador privado de su preferencia.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED. Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or Act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

(NO DESVIARSE DEL PLAN HASTA RESOLUCIÓN DEL DESACUERDO. Padre y madre tendrán presente que mientras se persigue la solución de un desacuerdo, ninguno está autorizado a desviarse de este Plan para Crianza de los hijos, ni de actuar de modo incompatible con sus términos.)

NOTICE TO PARENTS: Once this Plan has been made an order of the court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the minor child(ren), the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Self-Service Center materials for help.

(AVISO A LOS PADRES: Una vez hecho este plan por una orden judicial, el incumplimiento por uno de los padres del régimen de visitas con los hijos menores relacionado con la orden judicial, el otro padre podrá presentar al tribunal documentos judiciales para solicitar el cumplimiento. Como ayuda, vea la documentación del Centro de autoservicio.)

J. PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS –as instructed on page 2

(PARTE 2: (FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES –como se indica en la página 2.))

Signature of Mother: _____ **Date:**
(Firma de la madre:) *(Fecha:)* _____

Signature of Father: _____ **Date:**
(Firma del padre:) *(Fecha:)* _____

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN SOBRE EL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS DECLARADAS CULPABLES DE CRÍMENES PELIGROSOS CONTRA MENORES).

According to A.R.S. §25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

(De conformidad con la sección 25.403.05 del Código Estatal Revisado, el padre, la madre o el custodio de un menor tiene que notificar al otro padre o al custodio si la persona sabe que un delincuente sexual registrado o declarado culpable o una persona a la que se le ha encontrado culpable de un crimen peligroso contra menores puede haber tenido acceso al menor.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

The parent or custodian must provide notice by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(Es necesario que el padre, la madre o el custodio notifique por correo de primera clase, con constancia de acuso de recibo, por un medio electrónico a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre, a la madre o al custodio para fines de notificación o por otra forma de comunicación aceptada por el tribunal.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:
(De conformidad con la Sección 13-705 (P) (1) del Código Estatal Revisado, el término "Crimen peligroso contra menores" significa cualquiera de los siguientes cuando se comete contra un menor de menos de quince años de edad:)

(a) **Second degree murder**.
(Homicidio doloso, pero sin premeditación ni alevosía.)

(b) **Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.**
(Agresión personal agravada que resulte en una lesión física grave o que involucre el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)

(c) **Sexual assault.** / *(Agresión sexual.)*

(d) **Molestation of a child.** / *(Abuso deshonesto de un menor.)*

(e) **Sexual conduct with a minor.**
(Conducta sexual con un menor.)

(f) **Commercial sexual exploitation of a minor.**
(Explotación sexual comercial de un menor.)

(g) **Sexual exploitation of a minor.** / *(Explotación sexual de un menor.)*

(h) **Child abuse as prescribed in section 13-3623, subsection A, paragraph 1**.
(Maltrato de menores, según lo prescrito en la Sección 13-3623, Subsección A, Párrafo 1.)

(i) **Kidnapping**. / *(Secuestro.)*

(j) **Sexual abuse.** / *(Abuso sexual.)*

(k) **Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section 13-3206.**
(Llevarse a un niño para fines de prostitución, según lo prescrito en la Sección 13-3206.)

(l) **Child prostitution as prescribed in section 13-3212**.
(Prostitución de menores según lo prescrito en la Sección 13-3212.)

(m) **Involving or using minors in drug offenses**.
(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)

(n) **Continuous sexual abuse of a child.**
(Abuso sexual continuo de un menor.)

(o) **Attempted first degree murder.** / *(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*

(p) **Sex trafficking.** / *(Tráfico sexual.)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.
(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)

(r) Bestiality as prescribed in section 13-1411, subsection A, paragraph 2.
(Bestialismo, según lo prescrito en la Sección 13-1411, Subsección A, Párrafo 2.)

(s) Luring a minor for sexual exploitation.
(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)

(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.
(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)

(u) Unlawful age misrepresentation. / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

PART 3 SIGNATURE OF BOTH PARENTS

(PARTE 3 FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES (según lo indicado en la página 2))

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child.

(Yo/nosotros hemos leído y comprendido la información y aceptamos cumplir con los requerimientos de la Sección 25-403.05 del Código Estatal Revisado pertinente a la notificación al otro padre o custodio si una persona declarada culpable de un crimen peligroso contra menores pueda haber tenido acceso al menor.)

Signature of Mother: _____ **Date:** _____
(Firma de la madre): *(Fecha):*

Signature of Father: _____ **Date:** _____
(Firma del padre): *(Fecha):*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

PART 4: JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT (IF APPLICABLE):

(PARTE 4: ACUERDO PARA PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) (SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority (custody) shall NOT be awarded if there has been "a history of significant domestic violence".

(VIOLENCIA INTRAFAMILIAR: La Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.03) indica que la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia) NO deberá ser otorgada si ha habido "antecedentes de violencia familiar importantes".)

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
(No ha habido ningún acto de violencia domestica por ninguna de las partes, O)

☐ **Domestic Violence has occurred but it has not been "significant" or has been committed by both parties.**
(Violencia domestica/intrafamiliar, ha ocurrido, pero ésta no ha sido "significativa "o ha sido cometido por ambas partes.)

B DUI or DRUG CONVICTIONS:
(CONDENAS POR CONDUCCIÓN BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL o POR DROGAS)

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, O)

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-Making (Custody) is in the best interest of the children.***
(Una de las partes HA sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) es lo mejor para los hijos menores.)*

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION: Attach an extra page explaining why Joint Legal Decision-Making (Custody) is still in the best interest of the children.**
**(SI HA HABIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UNA CONDENA POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O POR DROGAS: Adjunte una página adicional para explicar la razón por la que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) continúa siendo lo mejor para los hijos menores.)*

C. JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision making (custody), the following will apply, subject to approval by the Judge:
(ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): Si los padres han acordado la toma conjunta de decisiones legales (custodia), lo siguiente será aplicable, estando esto sujeto a la aprobación del Juez:)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

1. **REVIEW PARENTING PLAN. The parents agree to review the terms of the joint custody agreement and make any necessary or desired changes every _____ months from the date of this document.**
(EXAMEN DEL PLAN PARA CRIANZA. Los padres están de acuerdo en examinar los términos del Acuerdo de Custodia conjunta e introducir los cambios necesarios o deseados, cada XX meses intervalos de la fecha de este documento)

2. **CRITERIA. Our joint legal decision making (custody) agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
(CRITERIOS. Nuestro acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia) cumple con los criterios requeridos por la ley de Arizona, A.R.S. § 25-403.02, según se indica a continuación.)

   a. **The best interests of the minor child(ren) are served;**
   (Se persigue lo que más convenga a los hijos menores.)

   b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor child(ren) and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;**
   (Se anuncia en el plan los derechos y deberes de padre y madre respecto del cuidado de los hijos menores y en las decisiones sobre educación, cuidado de la salud e instrucción religiosa.)

   c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;**
   (Un horario práctico para el régimen de visitas para los hijos menores que incluye días feriados y vacaciones escolares se incluye en el Plan;)

   d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.**
   (Un procedimiento para el intercambio o los intercambios de los menores, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte.)

   e. **The Plan includes a procedure for periodic review;**
   (El plan incluye un procedimiento para su revisión periódica.)

   f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved;**
   (El plan incluye un mecanismo para resolver, acaso por mediación, los cambios propuestos, los desacuerdos y las violaciones.)

   g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.**
   (Un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia.)

D. PART 4. SIGNATURE OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT CUSTODY
(PARTE 4 FIRMA DE MADRE Y PADRE SOLICITANTES DE CUSTODIA CONJUNTA)

Signature of Mother: _____ **Date:** _____
(Firma de la madre) *(Fecha)*

Signature of Father: _____ **Date:**_____
(Firma del padre) *(Fecha)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: (1)_____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel.:)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY (2)

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO GRAHAM (2))

PARENT'S WORKSHEET FOR CHILD SUPPORT

(HOJA DE DATOS FINANCIEROS PARA PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES)

(3) Petitioner: _____ **(4) Case No.** _____
(Peticionante:) *(Número de caso)*

(3) Respondent: _____ **(4) ATLAS No.** _____
(Demandado:) *(Número Atlas)*

(5) Total Number of Children: _____
(Número total de menores:)

(6) Parent with Primary Physical Custody: **Father** ☐ **Mother** ☐
(Padre con la custodia física primaria:) *(Padre)* *(Madre)*

(7) Parent who is filing this form: **Father** ☐ **Mother** ☐ **My figures below are ACTUAL**
(Padre que presenta este formulario:) (Padre) (Madre) (Las cifras siguientes son REALES)

(8) Gross Income figures for the OTHER PARENT are:
(Las cifras del ingreso bruto DEL OTRO PADRE son:)

☐ **ACTUAL, with proof, such as a recent W2 or pay stub attached, or other party's signed statement. /** *(REALES con comprobante, como un W2 reciente, un talón de pago anexo o una declaración firmada por la otra parte.)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

☐ **ESTIMATED, based on facts or knowledge of pay before promotion or of others in similar job.**
(CALCULADAS en base a hechos o datos de pago antes de una promoción o de otros empleos similares.)

☐ **ATTRIBUTED, based on what other party could and should be earning (see Guidelines 5e).**
(ATRIBUIDAS, con base en lo que la otra parte podría o debería estar ganando (vea el lineamiento 5e).)

	FATHER *(PADRE)*		MOTHER *(MADRE)*
Gross Income (Pre-Tax Income. Before deductions.) *(Ingreso bruto (Ingreso antes de impuestos y deducciones).)*	$ _____	(9)	$ _____
Spousal Maintenance Paid *(Manutención conyugal pagada)*	$ - _____	(10)	$ - _____
Spousal Maintenance Received *(Manutención conyugal recibida)*	$ + _____	(11)	$ + _____
Child Support Paid/Contributed *(Pensión alimenticia de menores pagada / aportada)*	$ - _____	(12)	$ - _____
Other Support of Children Paid *(Otros manutención pagada por menores)*	$ - _____	(13)	$ - _____
Adjusted Gross Income (AGI) *(Ingreso bruto ajustado) (AGI)*	$ _____	(14)	$ _____

Combined Adjusted Gross Income (15) $ _____
(Ingreso bruto ajustado combinado)

Basic Child Support Obligation (16) $ _____
(Obligación básica de pensión alimenticia)

Plus Costs for:
(Más costos de:)

Medical/Dental/Vision Insurance *(Seguro médico / dental / de la vista)*	$ _____	(17)	$ _____
Childcare *(Guardería)*	$ _____	(18)	$ _____
Education Expenses *(Gastos educativos)*	$ _____	(19)	$ _____
Extraordinary/Special Needs Child Expenses *(Gastos de los menores extraordinarios / necesidades especiales)*	$ _____	(20)	$ _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
PWC

Case No._____
(Número de caso)

No. of Children Age 12 or Over _____ **Adjustment** ___% **(21) $** _____
(Número de menores de 12 años o mas) *(Porcentaje de ajuste)*

Total Adjustments for Costs **(22) $** _____
(Ajuste total por costos)

	Father *(Padre)*		**Mother** *(Madre)*
Total Child Support Obligation *(Obligación total de pensión alimenticia)*	_____	**(23) $**	_____
Each Parent's % of Combined Income *(Porcentaje de ingreso combinado de cada padre)*	_____ %	**(24)**	_____ %

Adjustment of Costs Associated with Parenting Time
(Ajuste de costos asociados con el régimen de visitas)

Each Parent's Share of Total . Support Obligation *(Parte de cada padre en la obligación total de manutención)* **$** _____ **(25) $** _____

Using Table A ☐ **Table B** ☐ *(Usando tabla A Tabla B)* _____ **(26)** _____

No. of Days _____= _____% x Line (16) *(Número de días XXXX = XXXX % X línea)* **$** _____ **(27) $** _____

Less Non custodial Parent's Costs for:
(Menos gastos de los padres no referidos a la manutención)

Medical/Dental/Vision Insurance* *(Seguro médico / dental / de la vista*)* **$** _____ **(28) $** _____

Childcare* *(Guardería*)* **$** _____ **(29) $** _____

Education Expenses* *(Gastos educativos*)* **$** _____ **(30) $** _____

Extraordinary/Special Needs Child Expenses* *(Gastos del menor extraordinarios / necesidades especiales*)* **$** _____ **(31) $** _____

Adjustments Subtotal *(Subtotal de ajustes)* **$** _____ **(32) $** _____

***Subtract here ONLY if ADDED-IN 17-20 above**
(Restar aquí SÓLO SI SE SUMÓ 17-20 ARRIBA)*

Preliminary Child Support Amount *(Monto preliminar de pensión alimenticia)* **$** _____ **(33) $** _____

Self Support Reserve Test for Parent Who Will Pay *(Prueba de reserva de pensión del padre que pagará)* **$** _____ **(34) $** _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
PWC

Case No._____
(Número de caso)

Amount from Line (14): **$** _____ **(Adj. Gross Income - AGI)**
(Monto de la línea (14):) *(Ingreso bruto ajustado)*

Minus Reserve Amount : **- $903**
(Menos monto de reserve:)

Total Child Support to be Paid by: *(Pensión alimenticia total a ser pagada por:)*	**Father** *(Padre)*	**(35)**	**Mother** *(Madre)*
	$ _____		**$** _____
Share of Travel Expenses Related to Parenting Time *(Parte de gastos de viajes (sobre 100 millas, de unidireccional) relacionados con el régimen de visitas))*	**$** _____	**(36)**	**$** _____
Share of Medical/Dental/Vision Costs Not Paid by Insurance *(Parte de gastos médicos / dentales / ópticos no cubiertos por el seguro)*	_____ **%**	**(37)**	_____ **%**

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

Executed on*/ (Ejecutado el)*_____ _____
Date*/ (Fecha)* **SIGNATURE/** *(FIRMA)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
PWC

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Por uso de la Secretario solamente)

CURRENT EMPLOYER *OR* OTHER PAYOR INFORMATION

(INFORMACIÓN SOBRE EL PATRONO ACTUAL O OTROS PAGADOR)

This form must be completed for / *(Este formulario debe completarse para)*

☐ ***"Income Withholding Order"***
("Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Order to Stop an Income Withholding Order"***
("Orden de suspensión de una Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Notification of a Change of Employer or Other Payor"***
("Notificación de un cambio de patrono o otros pagador")

CASE NUMBER _____ **ATLAS NUMBER**_____
(NÚMERO DEL CASO) *(NÚMERO ATLAS)*

PAYOR NAME_____
(NOMBRE DEL PAGADOR) **Name of Person Responsible to Make Payment /** *(Nombre de la persona que hará el pago)*

List only the Employer or *Other Payor's Name and Payroll Address where the *"Income Withholding Order"* or *"Stop Income Withholding Order"* should be mailed.
(Escriba sólo el nombre del patrono o otros pagadores y la dirección de la Oficina de Nómina a donde se enviará la "Orden de Retención de Ingresos" o la "Suspensión de Orden de Retención de Ingresos".)

CURRENT EMPLOYER/*OTHER PAYOR NAME:_____
(NOMBRE DEL PATRONO /OTROS PAGADOR ACTUAL)

PAYROLL/*OTHER PAYOR ADDRESS: _____
(DIRECCIÓN DE LA OFICINA DE NÓMINAO OTROS PAGADOR)

CITY _____**STATE** _____ **ZIP**_____
(CIUDAD) *(ESTADO)* *(CÓDIGO POSTAL)*

PHONE NUMBER (___)_____ **FAX NUMBER** (___)_____
(NÚMERO DE TELÉFONO DEL PATRONO) *(NÚMERO DE FAX)*

FOR COURT USE ONLY – DO NOT WRITE BELOW THIS LINE
(PARA UTILISATION DEL TRIBUNAL SOLAMENTE. NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA)

WA/FSC

WA/LOG ID:_____ **TYPE WA:**_____

DATE: _____ **AMOUNT OF ORDER:**_____

EMPLOYER STATUS:_____ **ENTERED BY:**_____

NEW WA:_____ **SUB:**_____

AG:_____ **DCSE:**_____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
CEI

version 7/30/15-c4sp

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner** **OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE GRAHAM)

(1) _____
Petitioner in Original Case
(Peticionante en el caso original)

(2) _____
Respondent in Original Case
(Demandado en el caso original)

(3) Case No.
(Número de caso) _____

(4) ATLAS No.
(No. de ATLAS) _____

ORDER STOPPING INCOME WITHHOLDING ORDER AND ALL MARICOPA COUNTY SUPPORT ORDERS A.R.S. § 25-504

(ORDEN PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS (Y TODAS LAS ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO DE MARICOPA)
A.R.S. § 25-504

To the employer(s) or other payor(s) of funds on behalf of:
(Para el(los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) de:)

(5) Name:
(Nombre) _____

SSN :
(NO. DE SEGURO SOCIAL) _____

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE. COURT PERSONNEL WILL COMPLETE THE FORM.
(NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA. EL PERSONAL DEL TRIBUNAL DEBE COMPLETAR ESTE FORMULARIO.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

IT IS ORDERED stopping the Income Withholding Order dated (6)_____ , with the same case number as in (3) above. The employer(s) or other payor(s) is/are ordered to stop withholding monies pursuant to the Income Withholding Order immediately upon receipt of this Order.

(SE ORDENA detener la Orden de retención de ingresos de fecha XXX, con el mismo número de caso que aparece en el numeral (3) anterior. Se ordena al(a los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) dejar inmediatamente de retener dinero de conformidad con la Orden de retención de ingresos cuando se reciba esta Orden.)

IT IS FURTHER ORDERED terminating all Graham County child support and/or spousal maintenance orders in this case number and declaring all child support and/or spousal maintenance orders fully paid and satisfied, including all past due support, arrearage judgments and interest.

(TAMBIÉN SE ORDENA dar por terminadas todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge del Condado de Graham en este número de caso y declarar todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge pagadas en su totalidad, inclusive toda la manutención vencida, fallos con respecto a atrasos e intereses.)

IT IS FURTHER ORDERED that the Support Payment Clearinghouse shall release any monies currently in its possession and future monies received to the obligor (the person ordered to pay).

(TAMBIÉN SE ORDENA que la Cámara Compensadora de Pagos de Manutención deberá entregar todo el dinero actualmente en su posesión y el dinero que reciba en el futuro al deudor (la parte obligada a pagar).)

Dated: _____ _____

(Fechado) **Judicial Officer** / *(Juzgador)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED